

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'80 pta  
 Província y Ultramar un  
 any . . . . . 9'00 id.  
 estranjer . . . . . 15'00 id.

Se paga per adelantat  
 No retornam ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

Per setmanes y amb variació)  
 Plans entera . . . . . 80 pta.  
 id. mitja . . . . . 60 id.  
 id. quarta part . . . . . 50 id.  
 id. octava part . . . . . 15 id.  
 Versos de 10 retxes . . . . . 2 id.  
 id. id. 8 id. . . . . 1 id.  
 Amb prosa 5 centims  
 per paraula.  
 Preus convencionals  
 amb contractes annals

PREU

15

CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració:  
 CARRE SAN BONAVENTURA, 41  
 Directó: ES MASCLE ROS

Cultura es Progrés

Atentament convidats p'ets nostros Batle, que may fa omisió, disapte passat acudírem a s'inauguració oficial d'es Museo Municipal de Bellvé.

Sense ensaboná, diguém amb veritat que es genuí Ajuntament populá d'es 12 d'Abril de 1931, es primé Ajuntament parít per sa segona República, amb so Batle incansable D. Emili Darder, ha estat es Campeón de Campeóns amb cuant a ses dues virtuds mes apreciables amb un poble consecuent. Sanidad y Cultura.

Diguém també amb veritat, que abans de triunfá sa República eren molts es que no sa rentaven sa cara mes que cuant plóvia, y avuy ja no veim ningú amb sa cara bruta, y en canvi ja son molts es que a falta de cuarto de baños amb ducha, péñjen una regadora dins es corral per remuyarsé sa pell.

May, pero may haviém vista sa nostra Ciutat tant neta, per lo que felicítam y estimulám: a que seguesquen amb sa seua sanitaria misió, los cruzados de la higiene.

Coneixém una señora molt devota, molt rica y molt empimpollada, que brevetjant un día dematí sortiat de combregá de Montesión déya a un'altre rata de sacristía:—Si señora, ses coses mos van be a Den gracias, tenim tres autos, tres chofers, tres cuineres, quatre criades y cuarto de baños amb bañera y tot, pero, fa tres anys que la tenim instalada y gracias a Deu, encare cap de sa nostra famili l'ha haguda d'empleá.

¡S'esencia de sa netedad!  
 Y com aquesta Doña Brutes, hen coneixém moltes altres.

¿Y amb Cultura?  
 ¿Que no ha fet s'Ajuntament Republicá per combati s'ignorancia?

Ha fet tot lo que no volgueren fe may es botifarres que mantengueren sempre es privilegi de acapará es titols Académichs p'ets seus descendents encare que fossen mes áses que en Taleca.

Y disapte passat, es nostros Ajuntament Republicá posá broche a sa seua titánica obra cultural, inaugurant un Museo que amb sa ma de tots noltros está es ferló creix: y que prest sia s'admiració de propis y estrañys.

Amb adequats parlaments mos deleitaren s'Arquitecto D. Guiem Forteza, D. Eduardo Gómez Ibañez, es Batle y es Governadó, tots élls dedicant un merescut record a n'ets gran Gaspá Jovellanos que encara flota son esperit entre aquelles cet-les que per éll foren negre presó y p'ets poble de Palma será d'aquí endevant llam de Cultura.

Avant bons amichs, que tots cuant partim a fe es derré viatge deixám un record, bo o dolent y, de seguí voltros per sa ruta comensada, vos aïonará amb motiu es que quédi cuant voltros partiguén per no torná.

Unim sa nostra mes sincera y entusiasta

felicitación a ses moltes rebudes p'ets organisdós de s'acte y creadors d'es Museo, agraहित a n'ets Batle D. Emili Darder, s'atenció amb noltros tenguda.

TOROS

Per dissapte a vespre a les 10, mos anuncien sa primera Nocturna amb un trempó variat que estám segús ha de trejiná públich a sa nostra Plassa de Toros.

Hey prenen part es «Vermadors de Binisalem» y surten a toréa el decano Palmira, s'artístich Mallorquinito y es valent Ramoné matant un toro perhóm, si póren.

Per si axó fos poch, també actuará sa cómica Troupe «Marta de la O» que despachará un altre novillo y ferá lo inesperat per conseguí fermós riure.

Y per si no bastás axó, a un d'ets novillos sa li penjará una bossa amb 50 pesetas a n'ets testuz y qui l'agáta es seua.

Tot es públich te dret a pendrer part. ¡Que ni heurá de valents!

També sa sortearán 20 entrades per sa gran corrida de día 5 de Juriol a sa que hey prenen part es valent, artístich y conegut nostros Pepe Gallardo, el gran Rafaelillo y s'indiscutible valor positiu paisá nostros Jaume Pericás.

Preus irrisoris, axí que dissapte tots es mascles que vulgan riure y disfrutá de fresca, com també ses famellas que desitjin obrí sa clavilla que es dónin cita a n'ets Coliseo Balear a les 10 d'ets vespre.

Nota: Sa corregeren veus de que també hey pendría part es valent Matadó de Novillos Toni Caparó (a) Sacamontes, pero a derrera hora veim que no está anunciat.

¡Oh ses exigencies de ses figures!  
 ¿O tendrá s'exclusió relació directe amb so conflicte toreril Nacional?

Mos n'enterarém y ja vos na parlarém.

PEDAL

Diumenje passat tornárem a n'ets Velódromo de Tirador.

Sa magnitud y categoría d'ets programa mos fe somiá mes jent de sa que hey trobárem.

Si be també heyá que carregá sa part de culpa a n'ets Corredós, ja que pocas vegades contra sa bona voluntad de s'Empresa, sa pot conseguí desarrollá es programa anunciat, perque cuant no hayá boñy surt forat.

Diumenje passat, en Serra havia d'entrená en Mayol de Solle, prestigi d'ets pedal a France y recientemente victorios a sa Ciutat Conda, pero, causes imprevisites,—com sempre— dónaren en Serra a n'ets Telmo García y p'ets Pedro Mayol en Miquel Bover que no volém di que sia inferió a n'ets altres, pero lo cert es que diumenje éll y en Mayol no lograren posarsé d'acord fins después d'haversé retirats a sa volta 75.

Y aquestes coses son lamentables, ja que un equipo cuant surt amb pista te el deber y el derecho de coneixersé ets efectes y defectes com enamorat y allota abans de casarsé.

Y apesá de lo dit, diumenje a n'ets Velódromo várem veure moments molt deportíus y entretinguts.

Amb sa carrera de Puntuació mos agradaren tots, principalment en Rosselló y en Frau, sobretot aquest derré per s'sprint.

Amb sa de 12 voltes per equipos, digne de tot aplaus en Gascón que demostrá tení dignidad deportiva propia.

Amb cuant a sa carrera de cent kilómetros, tots féren lo que sabéren y si be en Ferrando triunfá en buena lid, en Santandreu sa va fe mareixedó a sa victoria, per lo molt que sa destacá durant ses primeres 250 voltes amb ses que doná tota cuanta céra tenia, ja que inclús conseguí varies voltes de ventatje a n'ets coloso Ferrando.

Pero..... paciencia, no hey hagué mes céra que sa que cremava.

Y are, fins diumenje que ve, que mos dónen es plat fort per carretera.

Catch

Tornárem dilluns passat a n'ets Balear, y apesá de sa desitjada presentació d'en Zbyszko, s'entrada resultá fluixa, axí que el rompe costillas no va animá s'afició, cosa que confiavem.

En Vandatz, novell entre noltros, demostrá facultads y es fe digne rival d'ets ja conegut estiracabeis y mossegancas Karsik, a n'el cual castigá marescadament, cada vegada que li va fe una malcriadesa.

Es según combat, va essé es milló que hem vist d'ensá que ensaborim es bárbaro deport.

El celebraren en Koch, leal combatent y s'argentí Herkey que deixá sa panxa a sa República Argentina y omplí sa maleta de bones intencions, técnica y legalidad.

23 minuts contengueren, sense que los descubrissem sa mes mínima comedia y un y altre, sense necesidad de que s'arbitr intervengués, arribats a posturas violentas, alsaven es bras en señal d'indult, cosa que freneticament aplaudía es públich, lo cual mos demostra que no sols es bárbaros acudim a presència es Cancán, per lo que es nostros bon amich D. Pep, pot ocupá tranquil una butaca de primera fila cuant repetesquen.

Lesionat en Koch, s'argentí per no abusá d'una inferioridad amb so contrari, demaná cese de lucha, lo que va essé concedit p'ets Jurat y aplaudit p'ets angelets d'el Paraiso.

Y acabá sa vetlada amb sa defraudació d'ets reunits.

Pujen a sa lona en Zbyszko tenguent per contrari en Paul Duveen y desde es primé moment, ja varem veure que el rompe costillas no tenia enemigo, ja que aquest toro de bandera necesita un adver-

sari que enloch de pell tenga suro y es costellám de ferro Siemens.

7 minuts y pico durá sa lucha que estava concertada per 40, axí que, amb rahó, es públich protestá reclamant sa mitja hora y pico que vérem menos de Cancán, degut a s'inferioridad d'en Paul.

Confiám que prest tornárem veure s'Argentí y en Koch acompanyats d'altres pareyes dignes de sa seua categoría.

Un vici dolent

Es jamegá, es un vici dolent. Paríau amb cualsevol que no sia consecuent y estiga completament compenetrat de sa consecuencia y sempre sentiú es mateix cantussol.

Es sabatè:—¡Ca berret! Avuy no es possible, es negoci de ses sebates va rossegant p'enterra.

—Y que no hey ha anat sempre?

—Pero avuy mes que may.

—Es Capallè:—¡Y ca berret! Avuy ja no duen berret ni ses moneas. Es capells vólen mes amunt que ses subsistencies.

—Temps enrrera també es capells volaven.

—Sí, cuant féya vent, per axó tenen áles, pero avuy vólen tan amunt, que ni amb telescopio los veuen. Es nostros negoci es una ruina.

¡Y tothóm sa queixa!

Y es jamegá es un vici dolent.

Sa milló teoria es sa d'ets nostros sastre, que com sabéu es en Janer d'ets carré d'ets Sindicat 35, s'unich que trebáya be, aviat y económich.

Es nostros sastre, no jamega may, tampoch brevetje sino que está compenetrat amb sa consecuencia y, com que trebáya molt encare que barato, lo poch que guaña es efectiu ja que cóbra de tothóm perque no está disposat a passejá morts a s'esquena.

¡Y be que fal!

Ciclismo

Invitación a todos los corredores ciclistas sin licencia

Teniendo que celebrarse en la tercera decena del próximo mes de Julio, la Olimpiada popular de Barcelona, en la cual han de asistir representaciones deportivas, artísticas, etc., de todas las demás partes del mundo, nos complacemos en invitar a todos los aficionados corredores de la Isla, para que tomen parte a las Carreras Ciclistas que tendrán lugar en el Velódromo de Palma, en fecha que a su debido tiempo comunicaremos.

En dichas carreras, serán seleccionados los cuatro corredores que mejor se clasifiquen, lo cual, juntamente con los demás grupos, también seleccionados, pasarán a Barcelona a enfrentarse con sus hermanos de clase de todo el Orbe.



# PLATON

Es que INCA visitará si beu **Platón** grat record s'hen durá.

Ja están suant de valent per axó **Platón** beguém, sa caló combatirém y a tota hora y tot moment de salut disfrutarem.

**Platón** es lo que volém es que Inca visitám, sempre en **Pedro** admirarém perque convensuts estám que amb so **Platón** molt viurém.

## De Inca

### Otra de nuestras Instantáneas

Sabemos a ciencia cierta, que fuimos comentados y discutidos; y como quiera que ese era y será siempre el fin propuesto, nos tenéis satisfechos y agradecidos.

### ¡Al Pueblo!

No olvidemos un instante, que la Soberanía Nacional es el origen de todo Poder y que por lo mismo, los que de ella están investidos son los servidores de la Nación.

No caben vacilaciones en los momentos actuales; los gobernantes deben el puesto a la prole que les encumbra y son precisas ventajosas deferencias. Hay que atender el clamor del Pueblo por sus justas necesidades, si no se quiere zozobrar y perder la popularidad conseguida.

No lo duden nuestros gobernantes; desde la Ceda al Fascio (ambos inclusive) abarcando Agrarios, Lliga, Radicales y Monárquicos, «gente previsora, astuta y pudiente» les boicotean.

Años há nos tenéis convencidos de lo que mas abunda entre cierta clase de hombres es el PASTELEO y después de la consumada traición «las mas de las veces por conveniencias» se pretende luego demostrear se trata de evolucionismo. ¡Inicia paradoja! si es la evolución del Cangrejo.

¡Acción! y ¡Actividad! es lo que exigimos. Nada mas por hoy.

Lorenzo Beltrán.

Inca Junio 1936.

### Algo de futbol

Hoy 21.—Felanitx-Constancia.—Sabedores que los de casa jugaban con 5 reservas, «incluso un infante» nos quedamos en la «Peña Ordinas» desde donde escuchamos la radiación del Madrid, Barcelona.

Nos enteramos que el Felanitx jugó entusiásticamente y los de casa... los de casa una BIRRIA venciendo los visitantes por 3 a 1 muy mercedamente.

Formalito.

### Inca por Inca

Barbó: Vos qui molt sovint y a diari pasáu per devant casua d'aquell espei de ORANGUTAN de Lloseta «conegut per S'Alemán» posáu cuidado.

Mos han contat que te ganes de tayá es coll a n'en Largo Caballero.

¡No heu fará!  
¡Es covart!  
¡Es un bambol fanatich!  
¡Te serredís a dins es cap!

3 Socialistes.

### Mes d'Inca

Es nostros administradós Municipals avuy 19 celebran Sesió.

Ha resultat relámpago y no arribarem a temps.

Otro día será.

L. Beltrán.

### ¿Que pasa per Buje?

¿Quinas feines té es Rectó per Moscarí?  
¿Serán famellas BEATAS ses repartidoras de fuyas del fascio?

¿Qui te es tros de cren que falta?  
¿En Puxé de sa creu, no li convenia, mos negá a sa Font, que creurá es Rectó, sa jermana beata y sa viuda Mascaroná?

«Son tantas ses noticias, que se fará precis consultá a n'es grupo fascista y si no mos es posible treura res en net, ferem una visita a s'ENDIOT de Son COSTA, o a n'es Depositari de s'Ajuntament que com a vergoña Republicana també es del fascio y sebrá algo.

¿Señó Governadó!  
Señó Batle!  
¡Bujerrons vergoñosos!  
Qui no sent sa República, no es llojich menjí d'ella.  
¡Pasa fora! CA PELUT.

Un Anarquista.

## Llegúm cuit

Llegúm que no pot faltá a cap casa a tot moment es un llegúm sorprendent que tothom en sol menjá, qui el próva, el sol elogiá y es perque may trobarás com a **Ca'n Miquel Tomás** un llegúm tant superió que amb calsevol ocasió ta conserva bo y gras.

Jaime II, 29 - Bataixos

Teléfono, 2614

## D'Alaró

Sentim vivament en es veura, havé perdut es sempre oportú y casi semanal artículo d'Es Forné de Ses Rotes demunt aquest valent semanari. Nostros, que som acérrims admiradós seus, li suplicám que continú, ja que se seua colaboració fortifica ets esperits y alenta sempre sa clase humil d'es perills que le té rodejada se faláz tiranía d'es capitalistas, y de ses malas entrañas de se jent de collet baix; per lo tant havent sentit a dí—veu de poble—moltes cosas que estavem segús, com altres vegades, que les mos aclariria Es Forné de Ses Rotes, hem quedat defraudats durant aquestas dues semanas. Pero, es seu silenci, segóns noticias, que nostros afirmám, diuen que cuant li contaren lo d'era Franch «de ses perdiús», tengué un atach de aafagó que la tenguí privat, bastans de dies, de pasarsé aliment p'es cañó de ses sopas. Vatequí, ¡creim nostros, que li ha passat per demunt. Lo de sa funció d'es Congregans sobre aquest fulano més amunt anomenat (que nostros demanám que el desterrin a «Addis-Ababa», ahont se podrá exhibí p'es seu gust homo sexual, pasant per ses seues mans es preferits «canóns» que els ha dotat sa naturalesa, fins que mori d'oy de ses seues brutalidats) com també ses exigencies y hores de etsés per part d'es directó de sa fábrica de «Ca'n Beya». Tot axó y altres cosas que hagerem vistas en gust que ell les mos hagué enterades, ja que el considerám com a únich dins es Poble que en sa ploma no va de rodeos y desenmascara y posa en net es feits que entelan ses conciencias de ses personas honrades; que equival a dí axó es paya y axó es blat.

Servidós vostros.

Das suscripiós

## EL DE SIEMPRE

Se trata de un mercader muy conocido y experto en asuntos de carreras, tiene relaciones con las lumberas políticas del pueblo, y se dedica a criticar lo ajeno y alabar lo suyo. No sabe nada en política, ya mal orientado y se esfuerza para criticar la obra de las izquierdas.

Hace unos días en un café, decía que las Naciones han cerrado las entradas a los productos españoles y por lo tanto el Gobierno Español se verá obligado a entregar el mando a las Derechas.

Debo decirle a este mercader de pezuñas que en La Puebla y Muro han vendido la patata a 28 pesetas para transportarla a Inglaterra, el año pasado la vendieron a 8 pesetas y gobernaban las Derechas. ¿No es así?

Hace poco una comisión de republicanos, Felanitx gestionó sobre el embarque de los albaricoques y lo consiguieron. Los albaricoques del año pasado están en caja y gobernaban las Derechas. ¿Es así o no lo es?

Hace pocas semanas Noruega compró grandes cantidades de almendras, plátanos y tomates a la Nación Española y gobiernan las izquierdas. ¿Qué dice el mercader?

Estas noticias han sido publicadas en los periódicos derechistas pero al parecer el mercader no las sabe. ¿Una casualidad?

El mercader tiene la palabra y si contesta le daré más explicaciones bien detalladas incluso le hablaré de las 300 pesetas que él ya sabe. ¿Te gusta?

Don Quintín el retirado

Campos 21-6-36.

## De Campos

Amigo mio: Tú que quieres pasar el tiempo divertido hablando con muchachas, ya vendrás en la taberna de «Ca'n Moíné» que hay una Isabel, que los hombres con palabras, muy pronto tienen lo que quieren de ella, y si vienes ya lo verás, me despido.

Uno que lo ha visto

## De Sinen.

Referente a lo del día 11

En Sineu por la tarde del día 11 del corriente se efectuó la procesión como de costumbre se hacia todos los años, este citado día; no hubo tanta concurrencia como en las otras. No sé que hubiera sido si no hubiesen asistido los niños con el ramito de flores y las niñas vestidas de santas. De Congregantes hubo muy pocos. No sé porqué será; Será por ventura una mala administración? Habrá una mala república en esta Congregación? Me parece que sí.

y no se aviene con ellos por lo que ha pasado. De hombres mayores de edad hubo muy pocos entre ellos los santos y santas. Todos los que los llevaban, sudaban a cántaros y decían: ¡Que son de pesados! Sería que estarían hartos ya de injurias de los revolucionarios «como dicen ellos» sin saber el significado que tiene esta palabra tal como la aplican. De beatas—digo mal—el Papa no pensó a

Uno que lo conoce

También se celebrará, con igual fin, una carrera infantil para niños de 13 a 16 años.

Todos los gastos de viajes y estancia en Barcelona, correrán a cargo del Comité organizador.

Todos los que deseen participar en dichas carreras, pueden pasar a inscribirse en la conserjería de la Casa del Pueblo, calle Fermín Galán, 47.

¡Trabajadores! Todos los que estéis al alcance de ello, adheriros al Comité organizador para asistir a tan magno acontecimiento, gran Certamen de cultura física y moral, y que ha de servir para poder sellar la fraternidad mundial del proletariado, tan necesaria en estos críticos momentos en que la paz se halla tan amenazada.

Por el encargado de la Selección Ciclista, autorizado por el Comité organizador.

Miguel Bover

Palma, 22-6-36.

## Las Ocasiones

LAS OCASIONES Quint 9 y 11

Vénen festes de carré y enloch de comprá vellanes si amb quedá be tenfu ganas a **Las Ocasiones** te artículos que van molt be per fe un obsequi amistós, un obsequi curiós que el vos heurán d'agrarí, comprán un objecte fi sense havé d'arruinarvós.

LAS OCASIONES Quint 9 y 11

## ¡Por fin llegó!

¡Por fin llegó! Exclamamos algo ufanos y satisfechos los hombres que hemos puesto nuestras energías, tanto morales como intelectuales al servicio de la libertad y de la República.

¡Ha llegado al fin, lo que el pueblo consciente unánimemente anhelaba! La comisión gestora.

Es indudable que ha llegado, en un momento de difícil situación económica para la buena marcha de nuestro Municipio, pero no obstante, confiamos con la voluntad y la firmeza de los hombres que la integran, y especialmente en la inteligencia de su presidente el camarada Santandreu que por segunda vez vuelve a ocupar la presidencia del Ayuntamiento.

Puerri sería, historiar la brillante y fructifera labor que Santandreu realizó la otra vez que estubo al frente del Ayuntamiento, puesto que es hartamente conocida por cualquier ciudadano Llosetense. Dejando de ella gratos recuerdos a todo el pueblo.

En el discurso que pronunció el nuevo Alcalde, en el acto de tomar posesión de la Alcaldía, elocuentemente entre otras cosas dijo; que durante el tiempo que ostentará el cargo de Alcalde, estaba terminantemente dispuesto a obrar con extricta justicia, y hacer cumplir, en toda su integridad las leyes sociales de la República, Bonita es la frase, y nos gustó en extremo, y tengo la regularidad que Santandreu sabrá cumplir su palabra de honor, pero como para hacer justicia, es preciso reparar y rectificar todas las arbitrariedades e injusticias cometidas con toda clase de vejámenes por los anteriores Ayuntamientos, y especialmente del último, que con su nefasta obra, y su afán perentorio, llevó el odio y la venganza en muchos hogares, los cuafes ahora reclaman con toda razón que se haga justicia.

Esperamos con ansiedad la labor que desarrollará este nuevo Ayuntamiento. Pues tiene mucho que trabajar, serán muchos los obstáculos y las dificultades,—especialmente las digo económicas—que les saldrán al paso, como consecuencia de la nefasta y catastrófica actuación del anterior Ayuntamiento. Mucho tendrán que rectificar como obra del Ayuntamiento derechista que les precedió, debido a que muchos fueron los errores cometidos, pero apesar de todas estas dificultades, tengo la absoluta confianza, que los noveles gestores sabrán dejar a buen puesto el honor de los partidos políticos que representan, y asimismo sabrán cumplir su cometido como hombres evidentemente izquierdistas.

Yo de mi parte, desde estas columnas os digo: Proseguid con energía y entusiasmo, la labor reivindicadora que inició admirablemente Santandreu, hace aproximadamente unos tres años, hasta que las hordas derechistas, hambrientas de injusticias, se lanzaron sobre el Ayuntamiento, cual chacal se arroja sobre el tierno y delicado corderito, despedazándole para satisfacer su hambriento y apetitoso estómago. Si, todo esto fué y aún más, parecía que llegaba la invasión bárbara que devastaban todo cuanto les obstaculizaba su camino.

Prosigue camarada Santandreu tu obra justiciera que te interrumpieron sin respeto los cavernarios derechistas; Protégela con más energías y más bríos que nunca, que con el aplauso y beneplácito de los que aman la Libertad y el Progreso vuestra labor será útil y provechosa.

Por último os digo a todos los que integráis el nuevo Ayuntamiento que obreis con energía y rapidez, con seguridad que tendréis el apoyo incondicional de todos los obreros conscientes, y especialmente de los jóvenes.

B. Amengual

Lloseta, 21-6-36.

¡Conexéu lectors es nou Reglament de sa Societat



# Palo Garau

Solament Palo Garau  
aquest estiu heu de beure  
si es que s'hivern vulgüeu veure  
amb molt mes vigor que un brau.

Demanán un botellí  
que beuréu un Palo fi.

Sols Palo Garau beguém  
que es un gran aperítiv  
ja que amb éll conseguírem  
disfrutá un bon estiu.

que hem miraves, però llevonses me vatj jirá  
y vatj veure que ploraves.

Se que tu has xerrat que ere jo qui te publi-  
cave y quant una persona es cap acala es de  
empagahida que está.

Si feyas ses cosas be jo en tu no me poserá  
perque tu ets una esquelle y el cerques de nit  
y dia.

Procura aná p'es cami y no serás socorrade  
y no te vorás mermulade quant tu pases p'es  
cami.

Ay ne Maria pistola na cercat un molt fene  
segóns diuen li rompé un dia se llodriola.

Are me de despedí perque no vuy molestá  
y a n'el Cairo he de aná que jo me vuy devertí  
y també vos he de di que voltros hey heu de  
aná y allá mos darém se má.

Don Paco y don Severo

## Se festa de Can Pestilla.

Diumenje vatj essé invitat a sa Playa de  
«Ca'n Pestilla» el cual mos embarcám a sa  
Plassa de Cort a dins una carraca d'aquestes  
de roda en sos asientos mes dúis que ferro,  
que quant un devalla té es derrerets tots plenats,  
vaje un servici Electric que tenim, porien  
treure profit de cremariós, y axí no farien asco  
principalment a n'ets Estranjes, una vegada arri-  
bat anám a n'ets Resturant «La Sirena» ahont  
heyá es dueños que son la mar de simpáticos,  
y sempre en se riaye y bon tracto, después de  
havé devorat lo que mos tragneren se presentá  
se compañía de «Agrupación Nicoláu de Palma  
con la Orquestina típica mallorquina» el cual  
mos ballá lo mes exquisit d'es seu repertori  
es parado Buñoli, jotes, boleros y es nostro  
catalinero en Damiá Quintana, en se seua fia  
Catalinete varen agafá la mar de aplausos,  
igual es vey veterano Nicoláu, es ball estava  
molt animat, ballant moltes peryes en sa bona  
Orquestina «Marvel» de Liuchmajó, la cual  
tocá es balls de moda, tot va está molt animat  
y molt contents es dueños de «La Sirena».

Heyá que veura se Playa y es Club lo pin-  
toresco que és y es gust que han tengut fent  
aquell «Club Marítim» al cual tenim un floret  
de embarcacións que donen gust de mirá, tot  
está montat a s'última moda, y també es bon  
servici que fa en Toni, es mariné que te es  
«Club» en condicions p'ea propis socios ala  
idó, que axó prosperi de cada día y fins a ses  
regates a veure si sen durá es premi na  
FLETXA.

A. Martín. Masclé Moreno.

## De Santañy.

### Conversa de dos amichs

Pep.—¡Hola! Jaume.  
Jaume.—Que tal, Pep.  
—Ja heu veus, he vengut a fé una vol-  
ta p'es poble.

—¿Y com va p'es Llombars?  
—Per allá... de segona, supós que  
per aquí anirá de primera.

—Te diré, amb algunes coaes si, però  
amb altres...

—Y de lo que pasá per Palma s'altre  
setmana que saps res en neit tú?

—Jo domés sé que veren tirá sa bom-  
ba a sa Casa d'es Poble y que va oca-  
sioná algunes víctimas.

—Y que te parex a n'aquests comunis-  
tes que prediquen tant en favó d'ets  
obrers y llavó fan axó a n'aquets locals  
que sempre n'está plé?

—¿O te penses que eren es comu-  
nistes?

—Al menos p'es Llombars heu deyen  
axí, que eren es mateixos socialistes y  
comunistes.

—Trobas que se pedregarán élls me-  
teixos ses seues teulades?

—Jo ja li vatj fe ferm, contrari a  
n'aquest que heu deya.

—¿No devia essé de ses Esquerras!

—¿No foscal, jéll es be de ses dretes!

—Y que no va parlá de lo que sutcehí  
es dia siguient?

—¿Que te referexes a sa huelga ge-  
neral?

—¿En axó mateix!

—No, d'axó no digué res.

—Ja heu crechí, pero si en tornáu par-  
lá tu li éius que pogueren veura es cací-  
ques, panxistas, señorots o lo que eis  
se vulguis di, que eis obrers ja no dor-  
men com un temps, y que en sa huelga  
de 24 horas eis sa donaren molts mes  
perjudicis que no beneficis, tengueren en  
so covart atenia de sa bomba.

—Me pareix que tens rahó.

—Si, y pots está segú que de tots  
aquests que dirán que eren élls mateixos  
«desgraciats si son obrers» son bé de sa  
part d'es panxistas.

—Has de creura que jo lo que dñch

beatificarlas. Son católicas, apostólicas y  
romanas «según su concepto» y hubo casi  
las de siempre. Alabaron con sus cancio-  
nes al Señor; pero menos mal que no fué  
como unos Congregantes que durante la  
procesión con cirio en mano y medalla  
colgada cantaban «Maria de la O» en una  
calle que no me acuerdo de su nombre,  
pero si de ellos; Y como si estuvieran no  
sé en donde. Pues así es esa gente. Parece  
mentira que la haya en el siglo en que  
estamos. Y otra cosa más. Si a los que he  
citado se les hace estas preguntas; Por  
qué vais a misa? Y cual es la parte esen-  
cial de la doctrina cristiana? Creo los  
habrá muy pocos que sepan contestar a  
ninguna «porque no todos son iguales»  
¡Vaya que católicos hay en Sineu! Aver-  
gonzado estoy de serlo. Creo que al mo-  
rirse no habrá perdido gran cosa la hu-  
manidad.

Supongo pidieron permiso para salir  
dicha procesión al Alcalde de esta villa.  
Yo les hubiera dicho que no, y contestado  
de esta manera «con cosas malas no se  
puede hacer nada bueno», porque estoy  
cansado de oír que nuestras ideas son  
muy malas. En segunda «por el que dirán»  
(no es que a mi no me plazca) sino porque  
muchas veces las cafias se vuelven lanzas;  
y en tercera porque vi a uno que fotogra-  
fiaba y según rumores se representará el  
film en las pantallas de nuestros teatros.

Nada más por hoy y hasta otro día que  
tenga que avisaros.

Es tort de Ca ne Crespine

## Campanet por Campanet

(Retrasado)

Amigo Juan: Yo queria manifestarte  
de que el Domingo pasado pasaron co-  
sas muy interesantes.

¿Pero que quieres decir Pepe?  
Pues voy a contartelo. No muy lejos  
de Campanet, o sea a la salida del Pue-  
blo, yo ví tres jovencitas con dos galin-  
dos mozos; y que al mismo tiempo yo te  
puedo alterar de sus nombres, una que  
se llama Fregay otra Marilina y la última  
Margarita, y los pollos uno lo es Juan y  
el otro Damián.

Pues si tú no te explicas un poco más  
claro yo no te he comprendido; por con-  
siguiente cuando se encontraron en un  
sitio que se llama «Ca's Cego», una de  
las cuales tuvo un poco de razonamien-  
to y no quiso pasar más adelante, pero  
las dos otras quisieron seguir su cami-  
no; y que al mismo tiempo yo encuentro  
que la que se fué hizo una obra muy  
buena al ver que ella no servía más que  
por destorbo a las dos otras.

En continuación de todo esto cuando  
fueron un poco más abajo del sitio lla-  
mado «Sa Abeuradó», se escondieron  
dentro de unas grandes matas, y que el  
lugar éste lo llaman «Es Garrigo» que  
confronta al refrán.

¿Pero que significa todo esto que me  
estás explicando?

Pues de lo que se pudo realizar allí yo  
no te puedo dar explicaciones muy deta-  
lladas porque en el mismo momento no  
pude enterarme de todas las maniobras  
que las dos parejas debieron accionar.

Por lo tanto Pepe yo voy a decirte la  
verdad si ellos hubiesen sido un poco  
más inteligentes o no tan agudos como  
tú quieres suponer de lo que han sido  
no tenían que demostrarse ni tampoco  
dar alteración a persona alguna.

Pues Juan: Escúchame bien si tu su-  
pieses todo cuanto hicieron así podrías  
decir lo agudos que han sido, porque  
ellas por una parte es un poco pasante  
pero por la otra no tiene consuelo.

Porque ya muy bien sabemos que una  
mujer es un poco ligera de razonamien-  
to, por una de las dos no es de extrañar,  
pero por la otra lo encontré muy extraño  
porque ella no parece una muchacha de  
todas esas o al menos no lo demuestra.

## Gloses de L'Horta (Sóller).

Va per Na Maria Vaquera

A n'es costat de un torrentó no sabéu que  
va pasá un gall y una gallina se volian B....

Per desgraci vatj pesá no vuy di lo que vatj  
veure, però totduna que en va veure a corren-  
sos s'en va aná.

Se cert que no me conegueres y si heu saps  
tu no heu dirás per pó que no vengui es cas  
que jo no te posi barreras.

Te mare qui tant brevétja que a jornal no  
volgué aná per poré gordá es gorá per pó que  
no amagás (.....)

A «Ca'n Sec» havian de aná a taya domati-  
gueres y perque es bergant no tocás (M.... varéu  
quedá a gordá.

Maria quant vares pasá per devés «Ca'n  
Messiá» totduna que hem vares veure es cap  
vares acalá.

A mi me va caure se havé quant vatj veure

## Puigpuñent

Amigos lectores: En nuestro pequeño  
pueblo, este pueblo acusado de ignoran-  
te y analfabeto pero de una sensibilidad  
que no tienen otros pueblos, ha dicho, y  
dicen sus organizaciones conscientes,  
que no tolerará impunemente — podrá  
ser hundido, todo lo que queráis — pero  
que no tolerará pacientemente y sin nin-  
guna reacción en contra la implantación  
de un sistema como el de Alemania para  
que se pueda perseguir a todas nuestras  
organizaciones y hacer con los hombres  
del partido y de la Unión lo que se está  
haciendo allí. Por mucho que pueda su-  
ceder en una Dictadura Socialista, que  
no la deseamos; por mucho que pueda  
suceder en un fascio Socialista, que  
tampoco lo deseamos, no podrá suceder  
lo que está ocurriendo en Alemania. No-  
sotros decimos que no. ¿Que no se  
quiere todo esto? Pues que todo el mun-  
do respete el régimen constituido, que  
todo el mundo se adapte y se amolde de  
las leyes del Estado, como nosotros.  
¿Hay una constitución? A cumplirla.  
¿Hay leyes? A cumplirlas, a desenvol-  
verse dentro de ellas, y el que gene la  
opinión, triunfa, gobierna. Pero si al  
margen de la ley y al margen de la Con-  
stitución y abusando de las libertades re-  
publicanas, hay elementos que quieren  
traer a España la Dictadura o el fascis-  
mo, yo a eso no le llamo libertad. Sien-  
to mucho no participar del liberalismo  
clásico ni de la Democracia burguesa en  
ese sentido. Y cuando nosotros habla-  
mos en este sentido es que estamos dis-  
puestos a hacer todo lo posible por que  
en España no se reproduzca el fenóme-  
no fascista (Muy bien). Que lo sepan  
aquellos que están amasando, que están  
preparando esa Dictadura y ese fascis-  
mo. Y que no se nos diga luego que  
somos responsables de lo que sucede,  
porque yo entiendo que si eso sucede  
basta solamente el hecho para que  
toda la España trabajadora se ponga en  
pie y diga que no lo tolera (Muy bien).  
Y veréis cómo eso no sucederá si tene-  
mos la voluntad firme de no tolerarlo.

## Estallenchs

No puedo menos de publicar un he-  
cho tan salvaje como el que se ha come-  
tido en este citado pueblo. Día 13 de Ju-  
nio el partido derechista, por una orden  
del Gobierno de quitar la enseñanza re-  
ligiosa, se enfrentaron contra el Sr. In-  
spector y el Sr. Presidente de la Junta  
gestora, gritando, fuera, insultando y fi-  
rando piedras. Dichos señores cumpli-  
eron muy honradamente y con educación,  
pidiendo el Sr. Presidente al público or-  
den, pero los salvajes gritando fuera,  
hacían la señal fascista; parecían gente  
incivilizada por las barbaridades que  
decían. La primera que insultó al señor  
Inspector fué la hija de la Central, di-  
ciéndole fuera, bruto, con una piedra en  
la mano para tirársela, de lo que se  
apercibió la guardia y se la quitó. Si en  
estos momentos de salvajismo que ha-  
cía se hubiera acordado que en su casa  
tenían un servicio público no hubiera co-  
metido semejantes barbaridades. No le  
doy la culpa a ella porque es menor de  
edad y la infeliz no sabe lo que hace. A  
quien censuro y no me cabe siquiera  
en la cabeza, es a su padre, quien,  
siendo hombre y obrero y que el dinero  
con que compró el negocio es ganado  
con el sudor de su frente y compren-  
diendo lo que es la parte trabajadora  
vaya tan en contra de ella. Que piense  
que todo el pueblo tiene la corriente eléc-  
trica y puede vivir sin luz; que piense  
que en el verano los pobres le llenan el  
carro para ir a hacer mercado en An-

## Mobles, Mobles, Mobles

Hen feim y hen tenim de fets de tota classe,  
**ESMALTATS, RENAIXEMENT,  
INGLÉS Y MODERNS.**  
No regalám res ni feim cap desconte.

Sa milló garantia p'es client es que es nostros mobles, a mes d'ar-  
tístichs, son reforsats y elegants.  
Aquesta Fábrika també se dedica a tota clase d'instalacións de  
Tendes, Bars, etc. etc. a preus sempre rasonables.

**Ca'n Antich :: Honderos 72**  
CARRETERA DE LLUCHMAJÓ :: PALMA



dratix y gana la peseta encima de ellos. No ha pensado este hombre lo que hacía, tal vez se acuerde muchos años del 13 de Junio. Las izquierdas tienen buen corazón y muchos de ellos el que no ha robado o negado el pan a su madre que si no hubieran tenido otros hijos de buenos sentimientos se hubieran muerto de hambre. Y no os cito más casos, porque me da vergüenza que todo Mallorca sepa las malas entrañas que tenéis. Van en contra del Gobierno, piden la enseñanza religiosa y la mayoría de ellos mandan sus hijos a las escuelas públicas. Son tan cortos de genio como de capacidad.

Otra salvajada de otro individuo. No importa decir su nombre, porque todo el pueblo conoce los «ojos de farol de auto», quitando el honor en medio de la Plaza de la República a tres personas honradas. No hay necesidad de nombrarlas porque todo el pueblo lo oyó. ¿Esto es amor al prójimo? Gente de malas entrañas quitar el honor a personas buenas y honradas como estos tres señores. Insensato y desvergonzado mereces te corten la lengua y la den a las fieras. Como tu eres lengua de cuchillo, vosotros mismos sois los que excitáis a las buenas hermanas, porque no hubiera pasado nada. Vosotros sois los que las excitáis sin motivo. No soy de vuestro partido, pero haré cuanto pueda para ayudarlas, porque tengo más buen corazón que vosotros; porque los que más armastéis la revolución sois los que no las socorréis ni queréis que os enseñen vuestras hijas. Ya diréis quien sois, gentuza. Queréis demostrar ser santos y sois capaces por una peseta pasar por encima de un cadáver. Yo mismo me pregunto, ¿qué dirá este dignísimo señor por haber cumplido una misión mandada por el Gobierno, ser insultado y apedreado? Al mismo tiempo contesto, más insultado y apedreado fué Cristo por estos mismos, porque quería que cumplieran los Diez Mandamientos y ellos no los cumplían. Por esto fué enclavado en una cruz; así es que este bondadoso señor piense esto y calmará su cólera, porque se merecen un gran castigo; pero Cristo perdona y nosotros tenemos que perdonar.

No quiero ser más extenso, no es por no tener palabras; pero temo molestar al Director del semanario.

Otro día ya seguiré con otro escrito. A ver si os civilizáis y con tanto salvajismo como lleváis, y esto que queréis ser la gente noble, honrada y valiente ahora ya nos conocemos.

Me despido con mil enhorabuena al Sr. Inspector y al Presidente de la Junta Gestora por su buen cargo que supieron desempeñar.

Salud y prosperidad por el partido Socialista e Izquierda Republicana, y dando un Viva a la República, firmo mi nombre.

F. P. V.

### De Capdepera.

Para los que tenemos razón

Este rincón de Mallorca, de bellos paisajes y vistas armoniosas, entre las bellas playas, y a un extremo de la isla pudiendo respirar el aire más puro para los que sentimos razón y algo más que no vaite la pena explicarlo para nosotros socialistas.

Sabiendo que vivimos entre lo más horrendo y criminal, en medio de los caciques, dueños quienes ser de todos nosotros, estos fantasmas fariseos, como que ellos tienen todo lo que necesitan y algo más, estos señores con sus bolsillos llenos de plata, sus manos repletas de uñas por que un águila, su mordedura venenosa como vibora y sin tener corazón animal pues estas buenas gentes si pudiesen vernos quemar en medio de una hoguera inmensa, de buena gana se reírían, y después de haber hecho sus fechorías y pensar lo que deben hacer, después de todo esto se van a ver al señor (Reverendo) este señor es su Dios y a él le cuentan sus culpas y pecados y tan solo con un rezo todo se ha perdonado.

En Capdepera tenemos un buen cura haciendo el cojeo con la gracia que tiene... con sus bellas damitas, estas beatitas que tienen que confirmarse con los curas, y ya lo creo como que tienen bastante.

A mí me parece que mientras haya faldas negras no desaparecerá la mala atmósfera que tenemos por aquí, esto hay que arrasarlo todo si puede ser, y si no es así lo cuidaremos nosotros que hay demasiados años que estos cavernícolas llevan la vara en su mano, basta de darnos látigo, así como su casa sagrada la hemos visto una sola vez cerrada que sea para siempre y la podremos convertir en nuestra Casa de Pueblo.

Creo que será así, nosotros lucharemos hasta el día de vencer, si no vencemos nosotros, venderán nuestros hijos.

Abajo el fascismo, fuera los caciques. Viva el Socialismo.

S. F.

### De Ibiza

LA VOZ DEL CAMPO.—La situación del campo es violentísima, he aquí lo que dice un campesino de Sta. Eulalia:

«El comercio aquí es una explotación tan grande que impone y es fácil de sublevar el campesino pobre contra el usurpador; compramos un saco de cebada o sea cuartera, cuyo peso son 40 kg. y si lo vendemos ha de ser 42. Y si es de trigo comprando nosotros son 45 kg. y vendiéndolo exigen 50 kg. Si es el maíz comprándolo nosotros 50 kg. y vendiéndolo 60; desconocemos la tasa ¿...? La explotación espanta, y si es esto poco el caciquismo aumenta la contribución y el consumo; muchas veces vemos fanáticos que regresan de vender sus artículos al acaparador y disgustados porque ven la miseria echada encima blasfeman y hablan contra la tiranía como si tuviesen que incendiar el pueblo por los cuatro lados y después se agrupan a los esbirros de March y ya están decididos a concurrir a la Organización Agraria, donde hablan de política internacional, de religión, y así apagan su rebeldía y no hay manera de desengañarlos de lo mucho que les perjudican la burguesía explotadora por más que les hable dulcemente, actúa con crueldad.»

★

SINDICAL.—En 1905 fué fundada la sociedad de obreros albañiles «El Compañerismo». Ha cambiado su carácter social lentamente; hoy pertenece a la U. G. T. La lucha sindical la separó de la mano negra jesuítica que la arrastraba el olor del incienso, y más tarde estuvo dirigida por los lerrouxistas. Comprendiendo la necesidad de unificarse a sus hermanos de clase han hecho lo que correspondía hacer.

En toda cuestión sindical se ve un imán marxista o anarquista, cosa natural. Los obreros queremos estar separados de la burguesía y sus abusos. Somos proletarios y creemos indispensable la acción directa y precisamos la unidad de las dos centrales; sin jefes, sin otra razón que la firmeza de defender nuestros derechos y necesidades.

La Unión Obrera Femenina, se reintegró al trabajo en su totalidad. Su actuación ante las maniobras encanalladas de la empresa es digna de aplauso. La forma en que han sabido defenderse es admirable, si han deseado 12 se han negado y si eran más igualmente, hasta ser todas no han ido; así es como la sociedad ha obtenido el primer beneficio social. Estas obreras ante todo su valor y su solidaridad es un ejemplo hasta para entidades viejas en su existencia.

Por que no hubiese esquirolas habla ante la fábrica vigilancia.

★

POLITICUERÍAS.—La Unión Republicana de acuerdo con el fascismo de ciertos pueblos quieren añadir S. Agustín a S. Antonio. No cambiarán los santos, siguen igual los canallas.

El escándalo viejo y terriblemente vergonzoso de los empleados sanitarios del Municipio de S. José, buscan en todas sus mañas la influencia porque la Gestora no les siga el pleito que la «Gaceta» da claramente el triunfo a la justicia pedida por los representantes obreros, desde que ha denunciado tal anomalía a la Superioridad, de los 11 Gestores hay uno que no ha tenido exigencia de nadie, para que dejen el asunto de farmacéutico César Paget Riquer, diputado a Cortes por la Ceda. Por si interesa hago público ciertos donativos del mencionado sujeto al Ayuntamiento de dicho municipio. Según acta en 8 de Junio de 1934 entregó 1375 ptas. regalándolas al Municipio, cuya acta está firmada por Juan Serra, Jesús Ribas, José Tur, Juan Prats, José Ramón, Antonio Cardona, Antonio Tur, Francisco Sala y Francisco Ribas, Secretario.

Como donativo del Farmacéutico titular de nombre hizo otra entrega, según acta del día 15 de Mayo de 1935, entregó al Municipio 1055 75 ptas. cuya acta está firmada por Juan Serra, Antonio Prats, José Tur y Francisco Ribas (Secretario).

Es fácil comprender porque en San José no residen los empleados sanitarios y comprensible también porque estos jesuítas desentrañados han permitido la ausencia de estos personajes, arrodillándose a los pies de las imágenes y saludando afablemente en corales y cariñosos apretones de manos a los fariseos, esbirros del jefe de la Ceda, compartía con ellos la subvención ilegal que

recibía. Así obran los buenos, los santísimos católicos.

★

PARA EL ALCALDE.—Reformista y Presidente de la Comisión Gestora; estoy completamente conforme en que no haga caso a la denuncia sobre degenerados alcoholizados, porque tengan parentesco con caciques y amistades encumbradas de tipo económico y político; lo que me extraña mucho es el escándalo de los viciosos plebeyos y la tolerancia despreciable de tirar la M... por los balcones en la barriada de la Peña.

### De Marratxí.

A Sant Marsal hey heurá una casa ben muntada ahont sa jent forevilana sa porá fe espasá sa gana que de tot bó hey trobará.

Hey heurá frit variat y molta de carn sense os y qui vulgui una paella de arrós no ha de fe mes que comená.

Qui voldrá gastá pochis dobbés y bona festa vol pasá en cuestió de menjá allá dedins hey trobará es xef de tots es cuynés.

Tant si es fredina com veyá com si hey mena s'anemorat hey trobará bon jelat y mantecado de primera.

Tant si es pobre com si es rich allá dedins poréu entrá que a tots be vos servirá y cuant es conte presentará sortiréu ben agrahits.

Allá hey trobaréu café y anisats d'es de primera que el fabrica l'amo'n Pera de mal nom de sa figure que no niá de milló.

Una cuyna de primera y a dedins un bon cuyné y ses paelles que éll sap fe. ningú l'ha dexat enderrere.

No heu de está empagahits allá dedins tots heu d'entrá que en comodo s'estará y en sa cuestió de menjá estaréu molt ben servits.

Tant si es pobre com señó are ja estará avisat que enguañy sa de havé acabat siló de du pa en serró porque amb aquest caló creísmé que es un desbarat está devant es fogó.

★

NOTA.—Es Corresponsal invita a tots es «foch y fameros» que venguin a Sant Marsal, les recoman aquesta casa en sa seguridad que allá dedins tant per menjá com per beura hey trobarán bon jenero y ben servits, sino, el tiempo lo dirá.

Es Corresponsal.

### Pont d'Inca.

Pont d'Inques si no feis via no hey seréu a temps, a suscriurervós a sa gran excursió que es «Centro Instructiu Obré» te organizada a Formentor la cual promet essé una de ses cosas de ses moltes importants que ha organizades es nostro Centro, axí que si teniu es bon gust de veniri no badéu.

★

«Sa comensa a parlá, ja de se gran festa que anguañy s'ha fe de Confreres, pues promet essé una cosa may vista, han de fe de tot; tot lo que está conegut y tot lo que está per conexe aquest pich se podrá dí que és se festa d'es Poble no com se féya es temps anteríds que déyan festa d'es poble y domés se féya p'es caciquisme y... però enguañy a pesá que pesá a cualcú será una festa que no beneficiará a ningú amb preferénci, però si a tots per igual: viva se democracia y se igualdad.

Será una festa llubide se que enguañy se fará una cosa distinguida que per tot sen parlará.

Verderol.

★

Ja hey tornám essé en ses Pilotes com diu Mestre Pep, pues per diumenje dia 28 heyá anunciat s'interesant encuentro «Estrella»-«Pont d'Inca» el cual será com es d'esperá un plat fort.

Uns diuen guañará l'«Estrella» y altres «El Pont d'Inca» no perdrá y jo dich que dilluns qui ve aquest neutral heu sebrá.

Un neutral.

## Aquest número ha estat somés a sa CENSURA

Festa a Moscarí.—(Retrassat.)

27 Septemhre 1935.

Com mes remolcan mes put s....

Y per lo que ha xerrat aquesta dóna repetim s'escrit d'es núm. 248 de día 7 de Septemhre a vespre, hey hagué ball de mascladissa, ja que tot aná com una seda, fins que es jovent iniciá ses protestas a granel y es Batle ordená a s'Orquestina que tocás balls d'aferrat comensant p'es pas doble y a continuació Boleros y altre vegada balls d'es Pop o sia d'aferrat y cada vegada que sa iniciaven Boleros ja tornave veni s'alborot fins que s'Orquestina continuá amb ball de Sala y es Batle mos desaparequé com a per encant, suposám que no sería porque s'empagahis de havé de tocá balls de Pop havent contratat s'Orquestina per balls de Bot y ademés, cadescú a caseua fa lo que vol, axí que com he dí hey hagué ball de mascladissa.

Algunes de ses que ballaven duyen es cap baix com es xois passadós y moltes que feyen sa cara de beatieta, en amollar's sa corda son mes tremendas que en Bañeta.

No hey hagué toros ni fochs artificials per falta de pasta.

Anunciat ball d'aferrat heurieu tengut mes jent y are que heu sopegat l'añy que ve teniu esment a no fe un'altre forat.

Dia 8—Concert a l'Iglesia a n'el cual no assistirem per no teni temps y a les 11 Carreras a peu amb 3 premis, un de 5, un de 4 y de 2 pesetes. Total, 11 pesetes.

S'inscripció era 1 peseta, primé cobro 6 pesetes, según 5, tercer 4. Total 15 pesetes.

A ses carreras, goñaren es qui arribaren a devant.

Y acabá amb una verbena que es vespre mos varen fe.

Lluhiuvs mes l'añy qui ve ja que anguañy mos heu fet pena per no poré anguañy figurá.

Corresponsal.

★

Nota de Redacció.—Es Corresponsal mos comunica que es Batle li demanó un número d'es FOCH Y FUM per veure un article que hey havia y el sa quedá sense pagarli es corresponsal import, també mos diu es Corresponsal que dí Batle li preguntá qui era s'autó de s'article, contestantli que era fet seu y d'uns cuants companeros, contestantli es Batle que tant éll com es companeros com es directó d'es setmanari eren uns pocas.... si es cert que li va dí axó, are noltros ferém una pregunta a dí Batle.

¿Quin calificatiu merex un homo per molt Batle que sia, si aprofitantse de sa debilidad d'un Corresponsal, li demana per lleij un número y el sa queda sense satisfé es seu import? merex li dignin paparre y homo sense tó ni só supuesto que per fe axó s'ha de teni molta Barra.

Mos enterarém de sa calidad d'homo que és y si no pága es número prest li tornarém enviá comendacions.

Es Masclé Ros.

★

NOTA.—Aquest escrit s'ha repetit per lo que xerrá sa dóna «Sep», es Batle Matias Tugores y se seua dóna Maria Pons juntament en so seu marit y es cura de sa Parroqui, tenen sa llengo criminal Directó, igual en jó, sempre tiran junta cuantre noltros y es Periódich, es aquesta «Sep» madóna de «Son Madet» y no pot consenti no essé molt.

Señó Directó, li deman si puch enviá sa foto d'aquesta dóna per porerle coneixa per tot el mon, axí tothóm veurá qui es sa xerradora, si que heu pareix traidora, hasta y tot mumare va insultá.

Corresponsal.

N. de R.

¿Sa vostra mare insultá? Idó no siéu gandul. Mes prest avuy que demá procuráu ferlé volá amb un cohuet a n'es c...

Imp. «Independencia»

Calle S. Buenaventura, 41-PALMA